



Decreto del Consiglio federale concernente l'aumento dei crediti d'impegno per gli oggetti «asse del Lötschberg» e «asse del San Gottardo» a seguito del rincaro, dell'imposta sul valore aggiunto e degli interessi intercalari

dell'8 novembre 2006

*Il Consiglio federale svizzero
decreta:*

1. Il credito d'opera di 4852,117 milioni di franchi (prezzi effettivi) approvato per l'oggetto «asse del Lötschberg» è aumentato come segue:
 - a. per il rincaro, di 159 milioni di franchi;
 - b. per l'imposta sul valore aggiunto, di 104 milioni di franchi.
2. Il credito d'opera di 7928,6 milioni di franchi (prezzi effettivi) approvato per l'oggetto «asse del San Gottardo» è aumentato come segue:
 - a. per il rincaro, di 1142 milioni di franchi;
 - b. per l'imposta sul valore aggiunto, di 145 milioni di franchi;
 - c. per gli interessi intercalari, di 84,2 milioni di franchi.
3. Il DATEC è incaricato di esporre al Consiglio federale, entro la fine dell'anno:
 - quali crediti sono già stati autorizzati a favore della NFTA e a quanto ammontano i costi finora sostenuti per la NFTA;
 - a quanto ammonteranno i costi futuri della NFTA fino all'entrata in servizio dell'infrastruttura, inclusi rincaro, imposta sul valore aggiunto e interessi intercalari.

8 novembre 2006

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Moritz Leuenberger
La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

